

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Philippinen** – Mit der Entstehung des Punks im Westen schwappte die Welle der alternativen Subkultur auch auf Südostasien über. Die Philippinen entwickelten dabei ihre eigene unabhängige Szene. Die Song-Themen änderten sich von den 1970ern bis heute, die Leidenschaft blieb.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Myanmar** – Im Kachin-Staat sind die ethnonationalistische Rebellion gegen die Regierung sowie die Kritik an sozialer Ungleichheit und an der Ausbeutung von Umwelt und Zivilbevölkerung politisch hoch bedeutsam. Die Performanz von Karaokeliedern zu diesen Themen hat für junge Kachin mehr als nur Unterhaltungswert.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Indonesien** – Das indonesische Parlament versuchte unlängst, mit einem Gesetzesentwurf die Musik im Land weiter zu regulieren. Trotz des erfolgreichen Protests einer Koalition von Musiker\*innen bleiben die dem Entwurf zugrunde liegenden Probleme jedoch bestehen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Philippinen** – Die Verschärfung des politischen Klimas seit der Wahl Rodrigo Dutertes zum Präsidenten hat zu einer neuen Welle musikalischer Proteste geführt. Die Hauptthemen sind: Historischer Revisionismus, Dutertes Drogenkrieg und die Gewalt gegen die indigene Bevölkerung im Süden der Philippinen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Timor-Leste** – Joviana Guterres, Kiera Zen und Ego Lemos erklären in diesem Interview, wie nationale Identität, Kampf um die Befreiung, aktuelle politische Themen und einzigartige osttimoresische Ideale in traditionellen und neuen Liedern verständig werden.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Thailand** – Eine neue Rappergeneration gibt der Unterschicht eine Stimme. Ihre Texte erzählen von der systematischen Unterdrückung, Armut und Ungleichheit, unter der sie leiden. Von der Mainstream-Gesellschaft wird ihre Botschaft fast völlig ignoriert.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Malaysia** - Neonazis in Südostasien und Songs über die Vorherrschaft der Malai\*innen? Was wie ein Widerspruch wirkt, bildet in Malaysias extremer Musikszene eine ‚geheime Community‘. Diese entwickelte eigene von White Power inspirierte Symbole, Ausrufe und Schein-Historik. Und sie vernetzt sich zunehmend mit der globalen ultranationalistischen Bewegung.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Osttimor/Timor-Leste** - Viele Mitglieder der Filmcrew von „Beatriz’s War“ haben die Zeit der indonesischen Besatzung erlebt und ihre Erfahrungen in den Film eingebracht. Dieser erzählt von der Zeit des Widerstandes aus der Perspektive der Frauen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Südostasien** - Am Asian Institute for Liturgy and Music (AILM) wurde fast vier Jahrzehnte lang versucht, traditionelle Klänge und Traditionen Asiens in die Kirchenmusik der Region zu integrieren.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Kambodscha** - Als 1975 die Herrschaft der Roten Khmer begann, ging es für viele nicht um Ideologie sondern vor allem um das eigene Überleben. In „Funan“, einem Mix aus Animationsfilm, Drama und Geschichtsporträt, arbeitet Regisseur Denis Dos die Schrecken und die Moral jener Jahre auf.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Indonesien** – Frauen in der indonesischen Punksubkultur erleben auch innerhalb ihrer eigenen community häufig Diskriminierung und Übergriffe von Männern. Viele von ihnen schließen sich zu Gruppen, Gemeinschaften und Kollektiven zusammen, um Kritik daran zu üben.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Philippinen** – Regisseur Mikhail Red schickt seine Protagonisten durch die philippinische Provinz und schlägt Brücken zu hochbrisanten, gesellschaftlichen Vorgängen im Land. Landrechtskonflikte, staatliche Korruption, Polizeigewalt oder Geschlechter(un)gerechtigkeit schwingen stets im Hintergrund mit.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Südostasien** – Populärmusik hat in den Südostasienwissenschaften bisher wenig Beachtung gefunden. Mit dem Buch 'Popular Music in Southeast Asia. Banal Beats, Muted Histories' ist nun ein Buch zur Kulturgeschichte der südostasiatischen Popmusik erschienen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Indonesien** – Musik war und ist Ausdrucksform politischer und gesellschaftskritischer ‚Gegen‘-Kultur. Der folgende kulturhistorische Abriss führt von der ‚gelenkten‘ Nationalisierung der Musik nach der Staatsgründung 1945 über die musikalische Protestkultur 1998, die zum Rücktritt Suhartos beitrug, bis in die Gegenwart...



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Philippinen** – Politische Themen in der Musik ziehen sich durch die jüngere Landesgeschichte. Entsprechende Songs – inspiriert durch persönliche Erfahrungen und/oder der Kritik an den Herrschenden – entfalten in ihrem jeweiligen Kontext besondere Wirkung.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Kambodschas** Regierung greift seit Jahren zu Zensur, um sich selbst zu legitimieren und Opposition oder Proteste zu verhindern. So wurden jüngst Lieder verboten, um der Bevölkerung ein positiveres Bild der eigenen Kultur zu vermitteln. Auch Selbstzensur der kambodschanischen Künstler\*innen ist üblich.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---



# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Indonesien** war ein umkämpfter Schauplatz des Kalten Krieges. 1965 ergriff der prowestliche Militärdiktator Suharto 1965 die Macht. Es begann einer der größten Massenmorde des 20. Jahrhunderts. Heute erinnern junge Musiker\*innen gemeinsam mit Überlebenden an das Erbe der politisch Verfolgten



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Indonesien** - Die letzten beiden Wahlen, aus denen Joko Widodo erfolgreich hervorging, waren für viele Indonesier\*innen eine Enttäuschung. Appelle für mehr Bewusstsein der Bevölkerung und eine Reform politischer Praktiken werden auch musikalisch ausgedrückt.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Thailand** - Die Entstehung der Gelbhemden- und Rothemdenbewegung läutete ein Jahrzehnt voll neuer, facettenreicher Protestmusik aus beiden politischen Lagern ein. Der Militärputsch 2014 brachte diese Entwicklung jedoch fast völlig zum Erliegen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

## Pinoy Punk - Same Same But Different

**Indonesien** - Linkspolitischer Aktivismus in verschiedenen indonesischen Städten und Regionen ist eng mit Musik verknüpft. Der Autor, selbst Aktivist und Songschreiber, erzählt von seinen Beweggründen und langjährigen Erfahrungen im Protest gegen Suhartos Regime.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Philippinen,

Autor\*in: Mika Reckinnen

## **Pinoy Punk - Same Same But Different**